

## Уважаемые гости!

На основании Федерального закон "Об охране здоровья граждан от воздействия окружающего табачного дыма, последствий потребления табака или потребления никотинсодержащей продукции" от 23.02.2013 №15-ФЗ с 01.07.2014 года в гостинице установлен запрет на курение Гостей во всех помещениях. Нарушение установленного запрета на курение, влечет за собой возмещение гостем ущерба, причинённого Гостинице в виде затрат на дополнительную уборку(дополнительное проветривание, использование средств поглотителей запаха, химчистку мягкого инвентаря, стирка тюли/штор и др.), в соответствии с установленным тарифом в размере от 3000 до 10000 рублей, в зависимости от категории номера и причинение вреда.

## Благодарим за понимание!



## Dear guests!

On the basis of the Federal Law "On the Protection of Citizens' Health from exposure to ambient Tobacco Smoke, the effects of tobacco Consumption or consumption of nicotine-containing products" dated 02/23/2013 No. 15-FZ, from 07/01/2014, a ban on smoking of Guests in all rooms has been established in the hotel. Violation of the established smoking ban entails compensation by the guest for damage caused to the Hotel in the form of additional cleaning costs (additional ventilation, use of odor absorbers, dry cleaning of soft equipment, washing of tulle/curtains, etc.), in accordance with the established tariff in the amount of 3,000 to 10,000 rubles, depending on the room category and causing harm.

## Thank you for your understanding!

## 亲爱的客人们！

根据联邦法律"关于保护公民健康免受环境烟草烟雾的影响·烟草消费或消费含尼古丁产品的影响", 日期为02/23/2013No.15-FZ, 从07/01/2014开始, 酒店已在所有客房 违反既定的吸烟禁令需要客人以额外的清洁费用(额外通风·使用气味吸收剂·干洗软设备·洗涤薄纱/窗帘等)的形式对酒店造成的损害进行赔偿。)·按照既定的关税在3000至10000卢布的量·取决于房间类别和造成伤害。

## 感谢您的理解！